Distribuido por

Michael Crowston
All Aboard Benefits
6333 E. Mockingbird Ln. P.O. Box 147-901
Dallas, TX 75214
Teléfono: 800-462-2322
Fax: 214-821-6676
Correo Electrónico: m.crowston@allaboardl
www.allaboardbenefits.com

Atlas Travel

VISITAS A LA FAMILIA

VACACIONES

VIAJES DE NEGOCIOS

ESTUDIOS EN EL EXTERIOR

El plan Atlas Travel, de HCC Medical Insurance Services (HCCMIS®) está con usted en casi cualquier parte del planeta a la que realice viajes por vacaciones, estudios en el exterior, corporativos y de misión.

HCC

HCC Medical Insurance Services

¿Por qué elegir Atlas Travel?

Barbados

Venecia, Italia

Paris, Francia

¿Necesito un seguro médico de viaje?

Muchas veces el seguro médico primario en su país de residencia no le brindará cobertura mientras se encuentre de viaje en el exterior, y con frecuencia no le brindará los servicios importantes, quizá esenciales, en caso de una enfermedad o lesión. Atlas Travel incluye estos servicios esenciales tales como servicios de interpretación y traducción mientras recibe un tratamiento médico, derivaciones médicas y hospitalarias, y ayuda para reemplazar las recetas perdidas.

¿Por qué elegir Atlas Travel?

Cualquiera sea el motivo, los viajes internacionales deberían ser una experiencia placentera. Las complicaciones y emergencias tales como una enfermedad o lesión, y los desastres naturales son un hecho de la vida. Aunque esperamos que ninguna de ellas ocurra, estamos aquí para ayudarlo en caso de que ocurran. Atlas Travel lo protege contra un posible desastre financiero mientras se encuentre de viaje en el exterior, con beneficios que incluyen los gastos médicos hospitalarios y ambulatorios, $1.000.000 de cobertura para una evacuación médica de emergencia, cobertura por el extravío del equipaje facturado, y muchos otros beneficios importantes. ¡Atlas Travel le da la tranquilidad que está buscando!

Para obtener más información acerca de Atlas Travel, visite hccmis.com.

Después de adquirir la cobertura, ¿cómo puedo confiar en que la compañía de seguros estará allí si la necesito?

HCC Medical Insurance Services, LLC (HCCMIS), con sede central en Indianápolis, Indiana, Estados Unidos, es una compañía de servicios integrales que ofrece productos de seguro médico internacional y de seguro médico de corto plazo diseñados para satisfacer las necesidades de los consumidores en todo el mundo. HCCMIS es una subsidiaria de HCC Insurance Holdings, Inc. (NYSE: HCC), un grupo líder en Seguros de Especialidad. HCC cuenta con una calificación de solidez financiera de AA (Muy Sólida) según las clasificaciones de Standard & Poor's y Fitch, y de A+ (Superior) según A.M. Best Company.

¿Tomó en cuenta esto?

Accidente de tráfico

Convertir kilómetros en millas puede ser difícil, pero un límite de velocidad siempre es un límite de velocidad. Accidente de tráfico $120.599*

Atlas Travel: Disponible por $1,12 por día**

**Este monto es un ejemplo de un reclamo real manejado por HCCMIS. No debe deducirse la cobertura de reclamos similares ya que cada reclamo es único.*

***Este ejemplo es para solicitantes de entre 18 y 29 años con un deducible de $250 y un límite máximo de $200.000.*

Listado de beneficios

BENEFICIO	LÍMITE
Deducibles	$0, $100, $250, $500, $1.000 o $2.500 por periodo del certificado.
Coseguro – reclamos incurridos en EE. UU. o Canadá	Para el periodo del certificado, los evaluadores de riesgo pagarán el 80% de los siguientes $5.000 por gastos elegibles después del deducible; luego, el 100% hasta el límite máximo general. Si los gastos se incurren dentro del PPO y se envían a los evaluadores de riesgo para su revisión y pago directamente al proveedor, se dispensa el pago del coseguro.
Coseguro – reclamos incurridos fuera de EE. UU. o Canadá	Para el periodo del certificado, los Evaluadores de riesgo pagarán el 100% de los gastos elegibles después del deducible y hasta el límite máximo general.
Habitación y comida en el hospital	Tarifa promedio de una habitación semi-privada, incluidos los servicios de enfermería.
Ambulancia local	Cargos normales, razonables y usuales, cuando la enfermedad o lesión cubierta genere una internación como paciente hospitalizado.
Unidad de cuidados intensivos	Cargos normales, razonables y usuales
Copago de la Sala de emergencias	Además del coseguro, el miembro deberá pagar un copago de $200 por cada uso de la sala de emergencias para el tratamiento de una Enfermedad, a menos que el miembro sea admitido en el hospital. No deberá pagar ningún copago por el uso de la sala de emergencias para el tratamiento de una lesión.
Unidad de emergencias	En cada visita, el miembro será responsable de un copago de $50, luego del cual se aplicará el coseguro. No está sujeto a deducible.
Indemnización por hospitalización (adcicional a los gastos médicos)	$100 por dia de internamento hospitalar referente ao uso pelo membro para compensar despesas diversas (não está sujeito à franquia ou cosseguro)
Fisioterapia	Máximo de $50 por día.
Todos los demás gastos médicos elegibles	Cargos normales, razonables y usuales
Inicio agudo de una enfermedad preexistente (únicamente disponible para miembros menores de 70 años).	Beneficio limitado hasta la cobertura médica máxima (excluye enfermedades congénitas y crónicas). Máximo de por vida de $25.000 para la evacuación médica de emergencia.
Emergencia odontológica (inicio agudo de dolor)	Límite de $250 por periodo del certificado (no sujeto a deducible o coseguro).
Evacuación médica de emergencia	Máximo de por vida de $1,000.000, excepto según lo previsto para el inicio agudo de una enfermedad preexistente (no sujeto a deducible o coseguro).
Regreso de un menor	$50.000 por periodo del certificado (no sujeto a deducible o coseguro).
Entrega de mascotas	Hasta $1.000 por trasladar una mascota en viaje si un miembro es hospitalizado.
Repatriación de restos	Límite máximo general (no sujeto a deducible o coseguro).
Reunión de emergencia	Límite de $50.000 por periodo del certificado, sujeto a un máximo de 15 días (no sujeto a deducible o coseguro).
Desastre natural	Máximo de $100 por día durante 5 días (no sujeto a deducible o coseguro).
Interrupción del viaje	Límite de $5.000 por periodo del certificado (no sujeto a deducible o coseguro).
Demora en viajes	$100 por demora de 12 horas que requiere una noche de estadía no planificada (máximo de 2 días).
Extravío de equipaje facturado	Límite de $500 por periodo del certificado (no sujeto a deducible o coseguro).
Evacuación política	Máximo de por vida de $10.000 (no sujeto a deducible o coseguro).
Terrorismo	Límite máximo de por vida de $50.000, únicamente para gastos médicos elegibles.
Muerte y desmembramiento accidental. (no incluye la pérdida debido a un accidente; beneficio máximo de $250.000 para cada familia o grupo).	No sujeto a deducible o coseguro.
Miembros de hasta 18	Máximo de por vida: $5.000. Muerte: $5.000. Pérdida de 2 extremidades: $5.000. Pérdida de 1 extremidad: $2.500.
Miembros de 18 a 69 años	Máximo de por vida: $50.000. Muerte: $50.000. Pérdida de 2 extremidades: $50.000. Pérdida de 1 extremidad: $25.000.
Miembros de 70 a 74 años	Máximo de por vida: $12.500. Muerte: $12.500. Pérdida de 2 extremidades: $12.500. Pérdida de 1 extremidad: $6.250.
Miembros mayores de 75 años	Máximo de por vida: $6.250. Muerte: $6.250. Pérdida de 2 extremidades: $6.250. Pérdida de 1 extremidad: $3.125.
Anexo del beneficio de muerte y desmembramiento accidental opcional (sólo disponible para miembros de 18 a 69 años).	Máximo de por vida: $50.000
Muerte accidental en transporte público	No sujeto a deducible o coseguro. Hasta 18 años: $25.000 por miembro. De 18 a 69 años: $50.000 por miembro. De 70 a 74 años: $12.500 por miembro. Mayor de 75 años: $6.250.
Límite máximo general por periodo del certificado	80 años o más: $10.000. De 70 a 79 años: $50.000 o $100.000. Todos los demás: $50.000, $100.000, $200.000, $500.000 o $1.000.000
Respuesta ante Situaciones de Crisis	$10.000 por periodo del certificado; Incluye acceso a los servicios de Unity Crisis Group
Anexo de la Respuesta ante Situaciones de Crisis Opcional	$90.000 por periodo del certificado
Responsabilidad personal	Máximo de por vida de $10.000
Anexo del beneficio de responsabilidad personal opcional	Máximo de por vida de $90.000
Visita domiciliaria	$1.500 (pasaje económico para que un familiar lo visite, si el miembro es ingresado en una unidad de cuidado intensivo).

¿Qué cubre Atlas Travel?

Cobertura internacional

Evacuación médica de emergencia y Reunión de emergencia

¿Sabrá qué hacer si se encuentra lejos de casa en una situación que pone en riesgo su vida? HCCMIS tiene experiencia en la coordinación de evacuaciones médicas de emergencia. Atlas Travel cubrirá los gastos necesarios para transportarlo a la instalación médica más cercana, calificada para tratar su estado de salud crítico. También comprendemos la importancia del soporte familiar en estas situaciones difíciles. Atlas Travel también cubre los gastos de transporte, alojamiento y comidas de un familiar para que se reúna con usted después de una evacuación médica de emergencia.

Repatriación de restos

¿Qué haría su familia si ocurre un desastre mientras usted está lejos de casa? La muerte de un ser amado nunca es una situación fácil, sin importar las circunstancias. En el desafortunado caso de que usted muera durante su viaje al exterior, Atlas Travel hará los arreglos necesarios y cubrirá los costos relacionados con la repatriación de sus restos.

Regreso de un menor

Si deberá estar internado por más de 36 horas debido a una lesión o enfermedad cubierta y, como resultado, el niño cubierto menor de 18 años permanecerá desatendido, Atlas Travel cubrirá el gasto del transporte para que el niño regrese a su casa.

Terrorismo

En estos tiempos turbulentos, el riesgo de un ataque terrorista es una realidad. Si se encuentra en el lugar equivocado en el momento equivocado, Atlas Travel le ofrece la cobertura de los gastos médicos que resulten de estos actos.

Evacuación política

Si, durante el periodo de cobertura y después de su llegada, el gobierno de EE.UU. emite una advertencia de viaje para su país de destino, Atlas Travel coordinará su salida alternativa de dicho país y cubrirá los gastos relacionados.

Beneficio en caso de desastre natural

Los desastres naturales pueden ocurrir en cualquier lugar y en cualquier momento. Si durante su viaje ocurre un desastre natural que hace que usted deba desplazarse de su alojamiento, Atlas Travel le proveerá una ayuda de hasta $100 por día durante 5 días para ayudarlo a cubrir los costos del alojamiento alternativo.

Otros beneficios de calidad ofrecidos por Atlas Travel*

Inicio agudo de enfermedades preexistentes

Si tiene menos de 70 años, puede que esté cubierto frente a enfermedades preexistentes de inicio agudo. Atlas Travel le ofrece un beneficio limitado hasta la cobertura médica máxima de por vida para los gastos médicos elegibles. Esto también incluye un máximo de por vida de $25.000 para la evacuación médica de emergencia. El inicio agudo de una enfermedad preexistente es un comienzo repentino e inesperado o la recurrencia de una enfermedad preexistente que ocurre espontáneamente y sin una advertencia preliminar, ya sea en forma de recomendación o síntoma médico. Debe recibirse tratamiento en las 24 horas siguientes al brote o la recurrencia súbita e inesperada. Las enfermedades congénitas y crónicas están excluidas de la cobertura.

Internación y Tratamiento ambulatorio

Si una enfermedad o lesión cubierta requiere una internación, el plan brinda cobertura por los costos asociados con el cuidado hospitalario, incluidos los cuidados intensivos, y el tratamiento ambulatorio.

Cobertura deportiva

Atlas Travel incluye cobertura para lesiones y enfermedades elegibles que podrían ocurrir al practicar muchos deportes populares en las vacaciones (esquí, showboarding, snorkeling, esquí acuático y otros) sin costo adicional. Ciertos deportes extremos quedan excluidos de la cobertura.

Complicaciones del embarazo

Atlas Travel ofrece cobertura para las complicaciones del embarazo durante las primeras 26 semanas de gestación.

Repuesta ante Situaciones de Crisis

Atlas Travel ofrece hasta $10,000 para compensar los costos asociados con secuestro, como rescate, gastos por respuesta ante situaciones de crisis y pérdida de objetos personales. Este beneficio incluye acceso a los servicios de Unity Crisis Group por asesoramiento, coordinación con agencias de cumplimiento de la ley y negociaciones durante un secuestro.

* La descripción de la cobertura en estas páginas tiene únicamente fines informativos. La cobertura real variará según los términos y las condiciones de la póliza emitida. La información aquí descrita no modifica ni afecta de manera alguna los términos y las condiciones de cualquier póliza de seguros emitida por HCCMIS o sus afiliadas. En caso de inconsistencia entre una póliza y la información aquí descrita, las disposiciones de la póliza prevalecerán.

HCC Medical Insurance Services, LLC (HCCMIS) es una compañía de servicios subsidiaria de HCC Insurance Holdings Inc. HCCMIS es regulada por el Estado de Indiana en nuestra capacidad de Tercero Administrador. HCCMIS está autorizada a celebrar contratos de seguro en nombre de los miembros evaluadores de riesgo de Lloyd's del Sindicato de Lloyd's 4141, administrado por HCC Underwriting Agency Ltd.

Inscripción y presentación de reclamos

Responsabilidad Personal

Atlas Travel ofrece hasta $10.000 para compensar los siguentes tipos de sentencias judiciales aptas o acuerdos aprobados del miembro:

- Lesiones a terceros;
- Daños/siniestros a los bienes muebles de un tercero
- Daños/siniestros a los bienes muebles de un tercero relacionados.

Cobertura en el país de residencia

Cobertura en el país de residencia incidental

Para los ciudadanos estadounidenses, por cada periodo de tres meses durante el cual el miembro esté cubierto en virtud del presente, los gastos médicos incurridos en EE. UU. estarán cubiertos por un máximo de 15 días para cualquier periodo de tres meses. Para los ciudadanos no estadounidenses, por cada periodo de tres meses durante el cual el miembro esté cubierto en virtud del presente, los gastos médicos incurridos en el país de residencia del miembro estarán cubiertos por un máximo de 30 días para cualquier periodo de tres meses. Todo beneficio acumulado durante un solo periodo de 3 meses no se acumulará al periodo siguiente. Si el miembro no continúa su viaje internacional o si los miembros regresan a su país de residencia con el único propósito de recibir el tratamiento adecuado para una enfermedad o lesión que comenzó mientras estaban de viaje, de conformidad con los términos del presente contrato, se anulará toda cobertura en el país de residencia.

Cobertura médica del periodo de beneficios

Mientras el certificado se encuentre vigente, el periodo de beneficios no será aplicable. Luego de la terminación del certificado, los evaluadores de riesgo pagarán los gastos médicos elegibles, conforme se definen en el presente, por hasta 90 días a partir del primer día del diagnóstico o tratamiento de una lesión o enfermedad cubierta mientras el miembro se encuentre fuera de su país de residencia y mientras el certificado se encontraba vigente. El periodo de beneficios se aplicará únicamente a los gastos médicos elegibles relacionados con la lesión o enfermedad que haya comenzado cuando el certificado se encontraba vigente.

Inscripción

Para inscribirse puede acceder al sistema de cotización y compra en línea o bien completar una solicitud y enviarla por correo o fax junto con el pago a su agente o a HCCMIS.

Presentación de reclamos

Puede presentar un reclamo enviando un formulario de declaración y autorización del reclamante. Puede obtener este formulario en línea, o bien solicitar una copia a HCCMIS. Complete el formulario, adjunte todas las facturas y recibos detallados, y envíelos a la dirección que aparece en la declaración del reclamante.

La Ley de Protección del Paciente y Cuidado Médico Asequible (PPACA, por sus siglas en inglés): este seguro médico no está sujeto a y no proporciona ciertos beneficios de seguro médico requeridos por la PPACA de los Estados Unidos. En ningún caso los agentes de seguro médico proporcionarán más beneficios de los especificados en los documentos del seguro, y este seguro médico no está sujeto a una emisión o renovación garantizada. La PPACA requiere que ciertos residentes y ciudadanos de los Estados Unidos obtengan una cobertura de seguro médico que cumpla con los requisitos de la PPACA. En algunos casos es posible que se impongan ciertas sanciones a residentes y ciudadanos de los Estados Unidos sin cobertura de seguro médico que cumpla con los requisitos de la PPACA. Debe consultar con su abogado o contable para determinar si los requisitos de la PPACA son relevantes para usted. La póliza contiene los beneficios del plan, incluyendo el máximo de por vida que usted haya seleccionado. Por favor revise sus elecciones para asegurarse de que cuenta con la cobertura del seguro médico necesaria para satisfacer sus necesidades médicas.

HCC Medical Insurance Services

Destacada atención al cliente

Zona de Clientes y Centro Mundial de Servicios de HCCMIS

La Zona de Clientes de HCCMIS es una herramienta de gestión y recursos de cuenta en línea disponible para que usted:

- Renueve la cobertura y reimprima sus credenciales
- Obtenga detalles acerca de la presentación de reclamos y la descarga de formularios
- Encuentre proveedores dentro de la Red de PPO
- Estudie la información sobre la seguridad del destino, el clima y el viaje utilizando el Travel Board de HCCMIS

Puede acceder a la Zona de Clientes iniciando sesión en:

https://zone.hccmis.com/clientzone

Si prefiere hablar con un representante de servicios profesionales, comuníquese con el Centro Mundial de Servicios de HCCMIS llamando a la línea gratuita desde varios países o por cobro revertido. El Centro Mundial de Servicios puede brindar servicios en varios idiomas.

Asistencia médica y de viaje en todo el mundo durante las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Atlas Travel incluye valiosos servicios de asistencia médica y de viaje, que se encuentran disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Comuníquese con HCCMIS para acceder a cualquiera de estos servicios.

Información de destino previa al viaje

Información actualizada acerca de las vacunas requeridas, los riesgos a la salud, las restricciones de viaje y las condiciones climáticas específicas del país de destino.

Monitoreo médico

Consultas con los profesionales médicos tratantes durante la internación, y la creación de un solo punto de contacto para que los miembros de su familia reciban actualizaciones continuas acerca de su estado de salud.

Referencias de proveedores

Información de contacto acerca de las instalaciones médicas de estilo occidental, los consultorios médicos y odontológicos, y las farmacias en el país de destino.

Reemplazo de documentación de viaje

Ayuda para la obtención del reemplazo de pasaportes, actas de nacimiento, visas, boletos aéreos y otros documentos relacionados con el viaje.

Asistencia por equipaje extraviado

Servicio de rastreo para ayudar a localizar equipaje u otros artículos perdidos en el tránsito.

Otros servicios de asistencia de viaje*

- Reemplazo de medicamentos recetados
- Preparativos para un viaje de emergencia
- Envío de un médico
- Servicios de interpretación y traducción
- Reemplazo de tarjeta de crédito / cheques de viajero

**Para obtener una lista completa de los servicios de asistencia disponibles o para obtener más información, comuníquese con HCCMIS. Los servicios de asistencia médica y de viaje no son beneficios del seguro. Todo servicio de asistencia médica o de viaje provisto no constituye una garantía de cualquier beneficio de seguro.*

1000-AT-627-8971-SP

HCC Medical Insurance Services 251 North Illinois Street, Suite 600, Indianapolis, IN 46204 Línea principal (800) 605 2282 Fax (317) 262 2140 hccmis.com
Una subsidiaria de HCC Insurance Holdings, Inc.